



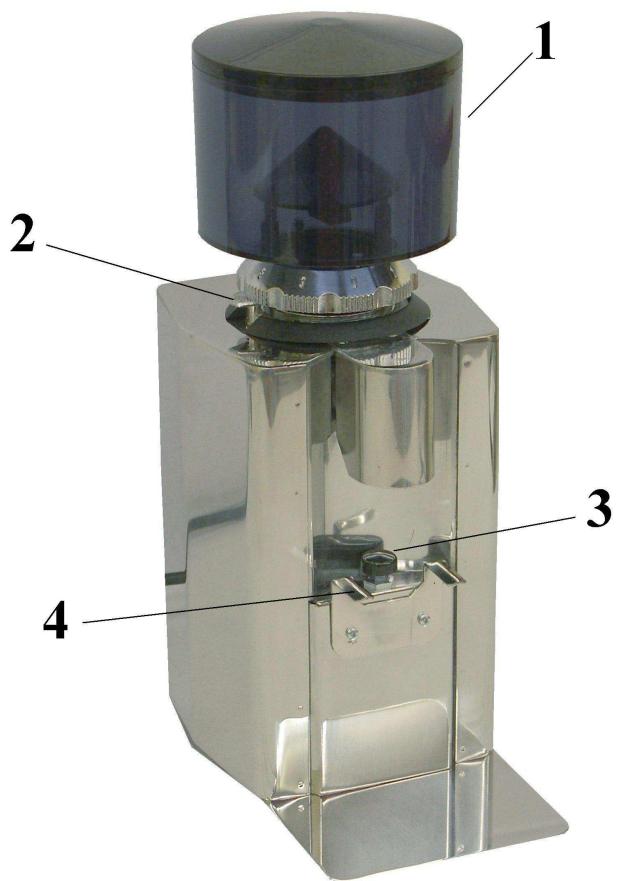
PROFESSIONAL EQUIPMENT
IN STAINLESS STEEL

PL67 & PL68 & PL69

*NEW PROFESSIONAL
COFFEE GRINDERS*

CE

PL67



COMPONENTI PL67:

1. Contenitore caffè
2. Perno di bloccaggio della manopola
3. Pulsante per la macinatura
4. Supporto centratore portafiltro

ISTRUZIONI PER L'USO:**Prima della messa in funzione accertarsi che:**

- il valore della tensione di rete corrisponda al voltaggio indicato sulla targhetta applicata sull'apparecchio;
- l'interruttore generale sia in posizione di riposo e quindi inserire la spina nella presa di corrente;
- ci siano chicchi di caffè nel contenitore (1).

Messa in funzione:

1. Premere il perno di bloccaggio (2) e ruotare la manopola in senso orario per ottenere una macinatura fine, in senso antiorario per ottenere una macinatura più grossa.
2. Smettere di ruotare la manopola una volta raggiunto il grado di macinatura desiderato.
3. Premere il pulsante per la macinatura (3) con il portafiltro per iniziare la macinatura e ottenere il caffè macinato fresco direttamente nel portafiltro.
4. Raggiunta la quantità desiderata, togliere il portafiltro così che la macinatura smetterà automaticamente.

MANUTENZIONE ORDINARIA E PRECAUZIONI:

- Il grado di macinatura è importante per ottenere un caffè cremoso e cambia a seconda del tipo di caffè;
- Si consiglia di sostituire periodicamente, quando si riscontra il logoramento, le macine coniche poste all'interno dell'apparecchio.
- Per la sostituzione o la manutenzione di quanto sopra ci si deve rivolgere ad un centro assistenza autorizzato.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non mettere nessun componente del macinino in lavastoviglie. La tramoggia va lavata con acqua e sapone neutro.

DATI TECNICI:

Tensione: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz
 Potenza: 100 W
 Peso: 6 kg
 Capacità: 250 gr

COMPONENTS PL67:

1. Beans bowl
2. Locking pin of the grinding ring nut
3. Grinding switch
4. Supporting elements for the right positioning of the filter holder

USER INSTRUCTIONS:**Before using the machine please check:**

- that the voltage corresponds to the voltage required as stated on the technical data label, on the bottom of the machine.
- that the main switch is off and that the machine has been plugged in.
- that the beans bowl (1) contains coffee beans.

Starting the machine:

1. Press the locking pin (2) of the grinding ring nut and, in order to regulate the grinding, rotate the grinding ring nut clockwise to obtain a fine grinding, anti-clockwise to obtain a gross grinding.
2. Stop rotating it once you found the desired grinding degree.
3. Press the grinding switch (3) with the filter holder in order to start the grinding and obtain the freshly ground directly in the filter holder.
4. Once you obtained enough ground coffee, remove the filter holder so the grinder will stop grinding.

ROUTINE MAINTAINCE AND PRECAUTIONS:

- The grinding degree is the most important thing in order to obtain a creamy coffee. This degree changes according to the coffee blend.
- Please replace, once worn out, the mills.
- In order to change the mills, please contact an authorised service centre.
- Do not put the machine under water.
- Do no put any parts of the grinder in the dishwasher. Just use neutral soap and water to wash the bean bowl.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz
 Power: 100 W
 Weight: 6 kg
 Bowl capacity: 250 gr

Bauteile PL67:

1. Bohnenbehälter
2. Blockierstift
3. Mahlschalter
4. Halterung für Siebträger

BEDIENUNGSANLEITUNG:**Vor jeder Inbetriebnahme versichern Sie sich, dass:**

- der Wert des vorhandenen Stromnetzes übereinstimmt mit den Leistungs-/Volt-Angaben der Maschine, welche auf dem Boden der Maschine auf einem Aufkleber angegeben sind.
- der An/Aus Schalter aus ist und das Stromkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- sich ausreichend Bohnen im Bohnenbehälter (1) befinden.

Inbetriebnahme:

1. Den Blockierstift (2) drücken u. die Einstellungs-Nutmutter in Uhrzeigersinn drehen, um ein feineres Mahlgut zu erhalten; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ein größeres Mahlgut zu erhalten.
2. Wenn Sie den gewünschten Mahlgrad erhalten haben, unterbrechen Sie das Drehen der Einstellungs-Nutmutter.
3. Legen Sie den Siebträger auf der Halterung ab, u. drücken Sie den Mahlschalter (3), um gemahlenen Kaffee direkt im Siebträger zu bekommen.
4. Wenn die gewünschte Mahlportion erreicht ist, entnehmen Sie den Siebträger von der Halterung, und die Espressomühle stoppt automatisch.

Normale Gebrauchshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Der Mahlgrad ist wichtig, um einen Espresso mit schöner Creme zu bekommen und für die unterschiedlichen Typen von Espresso-Bohnen.
- Wir empfehlen, die Mahlscheiben von Zeit zu Zeit auszuwechseln, wenn Sie eine Abnutzung feststellen.
- Für einen solchen Wechsel oder für andere Überprüfungen wenden Sie sich bitte an ein Service – Center.
- Die Mühle nicht mit Wasser in Berührung bringen oder ins Wasser geben.
- Alle Teile der Espressomühle niemals in die Geschirrspülmaschine geben! Den Behälter nur mit neutraler Seife und Wasser spülen!

Technische Daten:

Stromversorgung: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz

Leistung: 100 W

Gewicht: 6 kg

Fassungsvermögen Bohnenbehälter: 250 gr

PL68

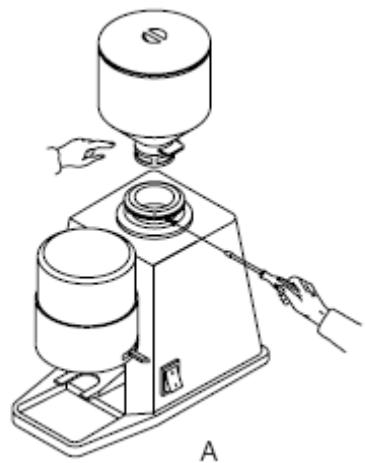


fig. 2

COMPONENTI PL68:

1. Interruttore
2. Leva di dosaggio
3. Perno di bloccaggio della manopola
4. Manopola
5. Supporto centratore porta filtro
6. Tramoggia

ISTRUZIONI PER L'USO:**Prima della messa in funzione accertarsi che:**

- il valore della tensione di rete corrisponda al voltaggio indicato sulla targhetta applicata sull'apparecchio;
- la tramoggia sia montata sul macinino. Nel caso non lo fosse, montare la tramoggia e fissarla al regolatore di tramoggia mediante la vite (pos. A, fig. 2);
- l'interruttore generale sia in posizione di riposo e quindi inserire la spina nella presa di corrente;
- ci siano chicchi di caffè nel contenitore (6)

Messa in funzione:

1. Premere il perno di bloccaggio (2) e ruotare la manopola in senso orario per ottenere una macinatura fine, in senso antiorario per ottenere una macinatura più grossa.
2. Smettere di ruotare la manopola una volta raggiunto il grado di macinatura desiderato.
3. Premendo l'interruttore (1) si ottiene la messa in funzione dell'apparecchio. Lo stop si ottiene riportando l'interruttore in posizione di riposo.
4. Per ottenere il caffè macinato nel porta filtro, posizionare il porta filtro nell'apposito supporto (5) e azionare la leva di dosaggio (2).
5. Raggiunta la quantità desiderata, togliere il porta filtro.

MANUTENZIONE ORDINARIA E PRECAUZIONI:

- Il grado di macinatura è importante per ottenere un caffè cremoso e cambia a seconda del tipo di caffè;
- Si consiglia di sostituire periodicamente, quando si riscontra il logoramento, le macine poste all'interno dell'apparecchio.
- Per la sostituzione o la manutenzione di quanto sopra ci si deve rivolgere ad un centro assistenza autorizzato.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non mettere nessun componente del macinino in lavastoviglie. La tramoggia va lavata con acqua e sapone neutro.

DATI TECNICI:

Tensione: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz

Potenza: 100 W

Peso: 7 kg

Capacità contenitore chicchi: 250 gr

Capacità contenitore caffè macinato: 130 gr

COMPONENTS PL68:

1. Main switch
2. Metering lever
3. Locking pin of the grinding ring nut
4. Grinding ring nut
5. Supporting elements for the right positioning of the filter holder
6. Coffee bean bowl

USER INSTRUCTIONS:**Before using the machine please check:**

- that the voltage corresponds to the voltage required as stated on the technical data label, on the bottom of the machine.
- that the coffee bean bowl is on the grinder. In case it's not, please attach it to the grinding regulator by means of the screw (pos. A, pic. 2)
- that the main switch is off and that the machine has been plugged in.
- that the beans bowl (1) contains coffee beans.

Starting the machine:

1. Press the locking pin (2) of the grinding ring nut and, in order to regulate the grinding, rotate the grinding ring nut clockwise to obtain a fine grinding, anti-clockwise to obtain a gross grinding.
2. Stop rotating it once you found the desired grinding degree.
3. Press the main switch (1) to start the grinding. To stop it return the switch to the rest position.
4. To get the ground coffee in the filter holder, position the filter holder on the supporting elements (5) and move the metering lever (2).
5. Once you obtained enough ground coffee, remove the filter holder.

ROUTINE MAINTAINCE AND PRECAUTIONS:

- The grinding degree is the most important thing in order to obtain a creamy coffee. This degree changes according to the coffee blend.
- Please replace, once worn out, the mills.
- In order to change the mills, please contact an authorised service centre.
- Do not put the machine under water.
- Do no put any parts of the grinder in the dishwasher. Just use neutral soap and water to wash the bean bowl.

TECHNICAL DATA:

Voltage:	220/240 V ≈ 50 Hz	▪ 110/120 V ≈ 60 Hz
Power:	100 W	
Weight:	7 kg	
Bean bowl capacity:	250 gr	
Ground coffee bowl capacity:	130 gr	

Bauteile PL68:

1. An/Aus Schalter
2. Dosierungshebel
3. Blockierstift der Einstellnutmutter
4. Einstellnutmutter
5. Halterung für Siebträger
6. Bohnenbehälter

BEDIENUNGSANLEITUNG:**Vor jeder Inbetriebnahme versichern Sie sich, dass:**

- der Wert des vorhandenen Stromnetzes übereinstimmt mit den Leistungs-/Volt-Angaben der Maschine, welche auf dem Boden der Maschine auf einem Aufkleber angegeben sind
- der Bohnenbehälter schon eingebaut ist. Falls der Bohnenbehälter noch nicht eingebaut ist, befestigen Sie ihn an der Einstellnutmutter mit der Schraube (pos. A, fig. 2)
- der An/Aus Schalter aus ist und das Stromkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist
- sich ausreichend Bohnen im Bohnenbehälter (6) befinden.

Inbetriebnahme:

1. Den Blockierstift (2) drücken u. die Einstellungs-Nutmutter in Uhrzeigersinn drehen, um ein feineres Mahlgut zu erhalten; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ein größeres Mahlgut zu erhalten.
2. Wenn Sie den gewünschten Mahlgrad erhalten haben, unterbrechen Sie das Drehen der Einstellungs-Nutmutter.
3. Drücken Sie den Hauptschalter (1), um das Mahlen zu starten. Um das Mahlen zu stoppen, stellen den Schalter auf „aus“.
4. Um gemahlenen Kaffee direkt im Siebträger zu bekommen, legen Sie den Siebträger auf der Halterung (5) ab, u. bewegen Sie die Dosierungshebel (2).
5. Wenn die gewünschte Mahlportion erreicht ist, entnehmen Sie den Siebträger von der Halterung.

Normale Gebrauchshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Der Mahlgrad ist wichtig, um einen Espresso mit schöner Creme zu bekommen und für die unterschiedlichen Typen von Espresso-Bohnen.
- Wir empfehlen, die Mahlscheiben von Zeit zu Zeit auszuwechseln, wenn Sie eine Abnutzung feststellen.
- Für einen solchen Wechsel oder für andere Überprüfungen wenden Sie sich bitte an ein Service – Center.
- Die Mühle nicht mit Wasser in Berührung bringen oder ins Wasser geben.
- Alle Teile der Espressomühle niemals in die Geschirrspülmaschine geben! Den Behälter nur mit neutraler Seife und Wasser spülen!

Technische Daten:

Stromversorgung: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz

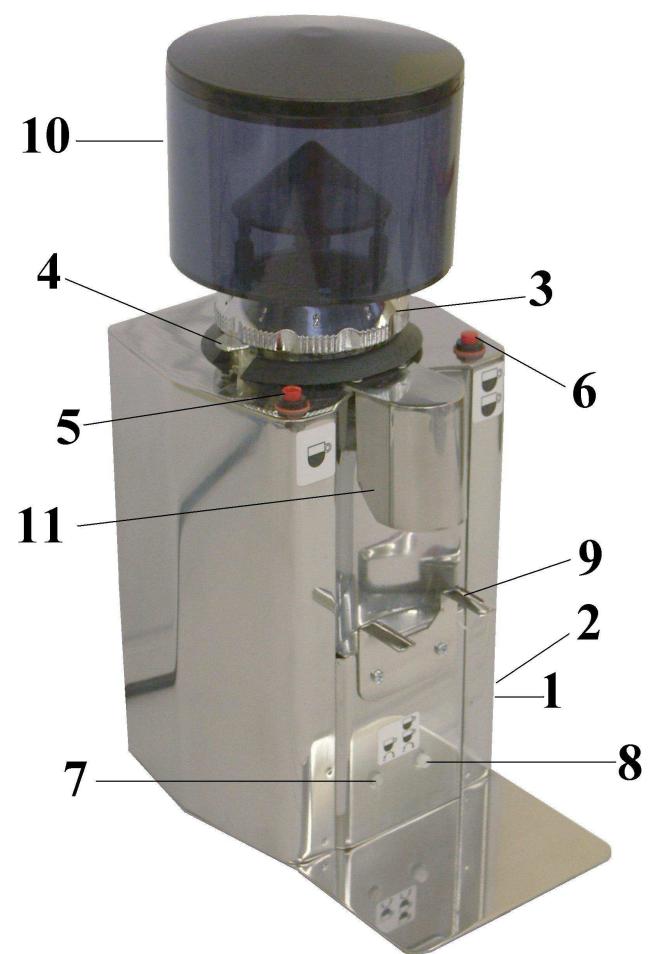
Leistung: 100 W

Gewicht: 7 kg

Fassungsvermögen Bohnenbehälter: 250 gr

Fassungsvermögen Behälter für gemahlenen Kaffee: 130 gr

PL69



COMPONENTI PL69:

1. Interruttore
2. Pulsante per macinatura continua
3. Ghiera regolazione macinatura
4. Perno di bloccaggio della manopola
5. Pulsante 1 dose
6. Pulsante 2 dosi
7. Vite regolazione tempo macinatura 1 dose
8. Vite regolazione tempo macinatura 2 dosi
9. Supporto centratore porta filtro
10. Tramoggia
11. Beccuccio erogatore macinato

ISTRUZIONI PER L'USO:**Prima della messa in funzione accertarsi che:**

- il valore della tensione di rete corrisponda al voltaggio indicato sulla targhetta applicata sull'apparecchio;
- l'interruttore generale sia in posizione di riposo e quindi inserire la spina nella presa di corrente;
- ci siano chicchi di caffè nel contenitore (6)

Messa in funzione:

1. Premere l'interruttore generale per avviare la macchina.
2. Posizionare il porta filtro sull'apposito supporto (9).
3. Premere il pulsante per una dose (5) se si desidera macinare caffè per 1 dose, premere il pulsante (6) se si desidera macinare caffè per 2 dosi.
4. La quantità di prodotto macinato si può variare agendo sulle rispettive viti di regolazione tempo macinatura (7 & 8). In senso orario si aumenta la quantità, in senso anti-orario si diminuisce la quantità di caffè macinato.
5. Per regolare il grado di macinatura, premere il perno di bloccaggio (4) e ruotare la manopola in senso orario per ottenere una macinatura fine, in senso antiorario per ottenere una macinatura più grossa.
6. Per aumentare il caffè macinato nel filtro si può premere il pulsante per la macinatura continua (2).
7. Raggiunta la quantità desiderata, togliere il porta filtro.

MANUTENZIONE ORDINARIA E PRECAUZIONI:

- Il grado di macinatura è importante per ottenere un caffè cremoso e cambia a seconda del tipo di caffè;
- Si consiglia di sostituire periodicamente, quando si riscontra il logoramento, le macine poste all'interno dell'apparecchio.
- Per la sostituzione o la manutenzione di quanto sopra ci si deve rivolgere ad un centro assistenza autorizzato.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non mettere nessun componente del macinino in lavastoviglie. La tramoggia va lavata con acqua e sapone neutro.

DATI TECNICI:

Tensione: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz
 Potenza: 100 W
 Peso: 6,2 kg
 Capacità contenitore chicchi: 250 gr

COMPONENTS PL69:

1. Main switch
2. Switch for continuous grinding
3. Grinding ring nut
4. Locking pin of the grinding ring nut
5. 1 coffee dose switch
6. 2 coffee doses switch
7. Screw for time regulation for 1 coffee dose grinding
8. Screw for time regulation for 2 coffee doses grinding
9. Supporting elements for the right positioning of the filter holder
10. Coffee bean bowl
11. Chute for ground coffee

USER INSTRUCTIONS:**Before using the machine please check:**

- that the voltage corresponds to the voltage required as stated on the technical datas label, on the bottom of the machine.
- that the main switch is off and that the machine has been plugged in.
- that the beans bowl (1) contains coffee beans.

Starting the machine:

1. Press the main switch (1) to start the grinder.
2. Put the filter holder on the filter holder support (9).
3. Press the 1 dose switch (5) if you want to grind 1 dose of coffee or press the 2 doses switch (6) if you want to grind 2 doses.
4. To adjust the quantity of ground coffee per dose, use the grinding regulating time screw for 1 dose (7) or for 2 doses (8). To increase the quantity of ground coffee turn the screw clockwise, to decrease it turn the screw anti-clockwise.
5. To adjust the grinding, press the locking pin of the grinding ring nut and rotate the grinding ring nut clockwise to obtain a fine grinding, anti-clockwise to obtain a gross grinding.
6. If you wish to have some more ground coffee press the switch for continuous grinding (2).
7. Once you obtained enough ground coffee, remove the filter holder.

ROUTINE MAINTAINCE AND PRECAUTIONS:

- The grinding degree is the most important thing in order to obtain a creamy coffee. This degree changes according to the coffee blend.
- Please replace, once worn out, the mills.
- In order to change the mills, please contact an authorised service centre.
- Do not put the machine under water.
- Do no put any parts of the grinder in the dishwasher. Just use neutral soap and water to wash the bean bowl.

TECHNICAL DATAS:

Voltage: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz
 Power: 100 W
 Weight: 6,2 kg
 Bean bowl capacity: 250 gr

Bauteile PL69:

1. An/Aus Schalter
2. Schalter für kontinuierliches Mahlen
3. Einstellnutmutter
4. Blockierstift der Einstellnutmutter
5. Dosiertaste 1 Portion
6. Dosiertaste 2 Portionen
7. Schraube für Dosievorgänge (Mahldauer) für 1 Portion
8. Schraube für Dosievorgänge (Mahldauer) für 2 Portionen
9. Halterung für Siebträger
10. Bohnenbehälter
11. Auswurfnaß für das gemahlene Pulver

BEDIENUNGSANLEITUNG:**Vor jeder Inbetriebnahme versichern Sie sich, dass:**

- der Wert des vorhandenen Stromnetzes übereinstimmt mit den Leistungs-/Volt-Angaben der Maschine, welche auf dem Boden der Maschine auf einem Aufkleber angegeben sind
- der An/Aus Schalter aus ist und das Stromkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist
- sich ausreichend Bohnen im Bohnenbehälter (6) befinden.

Inbetriebnahme:

1. Stellen Sie den Hauptschalter (1) auf „an“.
2. Legen Sie den Siebträger auf der Halterung (9) ab.
3. Drücken Sie die Dosiertaste (5) für 1 Espressoportion, oder die Dosiertaste (6) für 2 Espressoportionen.
4. Die gewünschte Mahlmenge für 1 oder 2 Portionen kann verändert werden: wenn Sie die Schraube für Dosierungsvorgänge (7) im Uhrzeigersinn drehen, erhalten Sie mehr Pulver pro Mahldose. Wenn Sie die Schraube (7) gegen den Uhrzeigersinn drehen, erhalten Sie weniger Pulver pro Mahldose. Das Gleiche passiert mit der Regulierung der Schraube für 2 Portionen (8).
5. Den Blockierstift (4) drücken u. die Einstellungs-Nutmutter in Uhrzeigersinn drehen, um ein feineres Mahlgut zu erhalten; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ein gröberes Mahlgut zu erhalten.
6. Wenn Sie noch mehr Pulver im Siebträger haben möchten, drücken Sie die Taste für kontinuierliches Mahlen (2).
7. Wenn die gewünschte Mahlportion erreicht ist, entnehmen Sie den Siebträger von der Halterung.

Normale Gebrauchshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Der Mahlgrad ist wichtig, um einen Espresso mit schöner Creme zu bekommen und für die unterschiedlichen Typen von Espresso-Bohnen.
- Wir empfehlen, die Mahlscheiben von Zeit zu Zeit auszuwechseln, wenn Sie eine Abnutzung feststellen.
- Für einen solchen Wechsel oder für andere Überprüfungen wenden Sie sich bitte an ein Service – Center.
- Die Mühle nicht mit Wasser in Berührung bringen oder ins Wasser geben.
- Alle Teile der Espressomühle niemals in die Geschirrspülmaschine geben! Den Behälter nur mit neutraler Seife und Wasser spülen!

Technische Daten:

Stromversorgung: 220/240 V ≈ 50 Hz • 110/120 V ≈ 60 Hz
 Leistung: 100 W
 Gewicht: 6,2 kg
 Fassungsvermögen Bohnenbehälter: 250 gr

(I) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Gemme Italian Producers srl
dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto
PL67, PL68, PL69, al quale è riferita questa
dichiarazione, è conforme alle seguenti norme:
EU 2002/96/EC, 89/336/EC, 89/392/EC, 91/368/EC,
73/23/EC
Dichiara inoltre che il prodotto sopra indicato risulta
conforme in base alle prove di compatibilità
elettromagnetica EMC.
NB: La presente dichiarazione perde la sua validità se
la macchina viene modificata senza la nostra espressa
autorizzazione.

(D) Konformitätserklärung

Die Firma Gemme Italian Producers srl
erklärt auf ihre eigene Verantwortung, dass das
Produkt **PL67, PL68, PL69**, auf welches sich diese
Erklärung bezieht, mit den Bestimmungen der
europäischen Direktive EU 2002/96/EC, 89/336/EC,
89/392/EC, 91/368/EC, 73/23/EC übereinstimmt.
Ebenso erklärt sie, dass das oben genannte Produkt
konform geht mit dem elektromagnetischen
Verträglichkeitstest EMC.NB: Die vorliegende Erklärung
verliert unmittelbar seine Gültigkeit, wenn das Produkt
ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verändert oder
spezifiziert wird

(GB) EC DECLARATION OF CONFORMITY

Gemme Italian Producers srl
declares under its own responsibility that the product
PL67, PL68, PL69, to which this declaration relates, is
in accordance with the provisions of the specific
directives:
EU 2002/96/EC, 89/336/EC, 89/392/EC, 91/368/EC,
73/23/EC
It also declares that the above mentioned product
conforms with the electromagnetic compatibility test
EMC.
NB: The present declaration voids
should the machine be modified without our specific
authorization.

Castegnato, 01 settembre 2008

Amministratore Delegato



Epis Edoardo
(Amministratore)



I

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzature mobile barrato.

GB

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differential waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal of enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the products is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

D

Wichtige Informationen für die korrekte Entsorgung des Elektroproduktes gemäß der europäischen Direktive/EG-Richtlinie 2002/96/EC

Am Ende seiner Nutzung darf das obige Produkt nicht mit anderen Abfällen zusammen entsorgt werden. Es kann bei den dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstellen/Wertstoffhöfen abgegeben werden oder bei Händlern, die einen solchen Rücknahme-Service anbieten.

Die getrennte Entsorgung eines Elektroproduktes bedeutet das Verhindern eventueller negativer Konsequenzen für die Umwelt und für die Gesundheit auf Grund einer falschen und nicht vorschriftsgemäßen Entsorgung und erlaubt die Wiederbenutzung/ das Recyceln von Materialien, aus denen das Produkt hergestellt ist. Somit leistet die korrekte Entsorgung ebenfalls eine bedeutende Ersparnis von Energie und Rohstoffen. Um die verpflichtende getrennte Entsorgung von Elektroprodukten deutlich zu machen, befindet sich auf dem Produkt das Zeichen der durchgestrichenen Hausmülltonne.

Gemme Italian Producers srl
Via del Lavoro 45/47 - 25045 Castegnato (BS) Italy
Tel: +39 030 2141199 - Fax: +39 030 2147637
www.lelit.com - lelit@lelit.com

